

hp+ Setup Guide

Οδηγός εγκατάστασης
Instrukcja instalacji

Ръководство за конфигуриране
Priručnik za postavljanje
Ghid de instalare

Instalační příručka
Inštaláčná príručka
Üzembehelyezési útmutató

Priročnik za namestitvev
Vodič za podešavanje
מדריך הגדרה

1

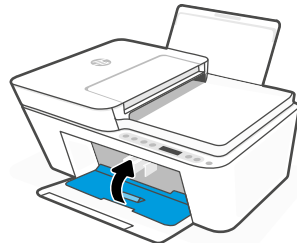
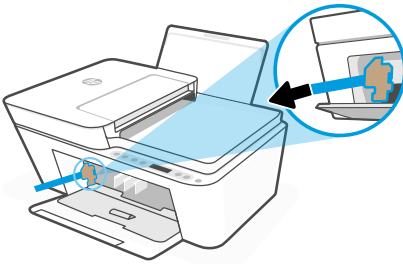
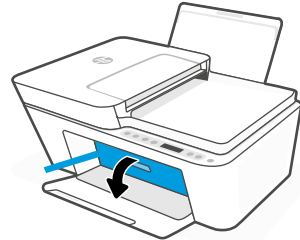
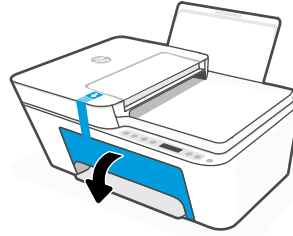
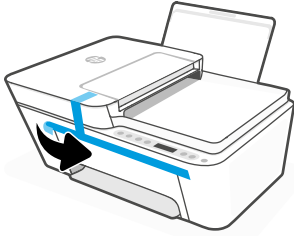


HP DeskJet 4100e
All-in-One series



English, Ελληνικά, Polski	2
Česky, Slovenčina, Magyar	5
Български, Hrvatski, Română	8
Slovenščina, Srpski, עברית	11

1

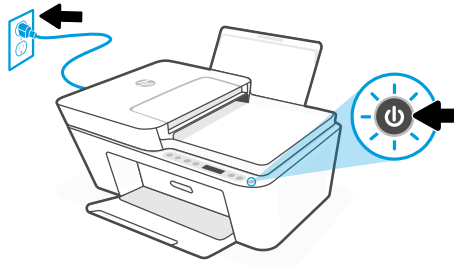


EN Remove and discard all packaging, tape, and cardboard. Close the ink access door.

EL Αφαιρέστε και απορρίψτε την συσκευασία, την ταινία και τα χαρτόνια. Κλείστε τη θύρα πρόσβασης μελάνης.

PL Usuń i wyrzuć wszystkie opakowania, taśmy i kartony. Zamknij drzwiczki dostępu do kaset z tuszem.

2

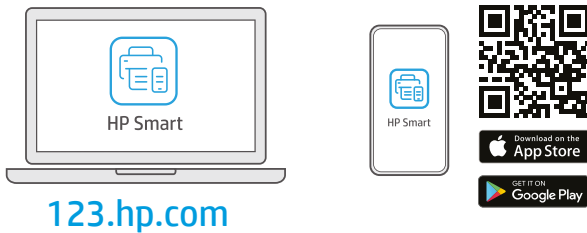


EN Plug in and turn on the printer.

EL Συνδέστε τον εκτυπωτή στο ρεύμα και ενεργοποιήστε τον.

PL Włóż wtyczkę przewodu zasilania do gniazda i włącz drukarkę.

3



EN Install the **required** HP Smart software from **123.hp.com** or your app store on a computer or mobile device.

EL Εγκαταστήστε το **απαραίτητο** λογισμικό HP Smart από την τοποθεσία **123.hp.com** ή το κατάστημα εφαρμογών σας σε υπολογιστή ή φορητή συσκευή.

PL Zainstaluj **wymagane** oprogramowanie HP Smart ze strony **123.hp.com** lub sklepu z aplikacjami na komputerze lub urządzeniu mobilnym.

4

EN Follow instructions in HP Smart to connect the printer to a network and activate HP+ features.



If connecting the printer to Wi-Fi, your computer or mobile device must be near the printer during setup. See **Reference Guide** for Wi-Fi troubleshooting and tips.

EL Ακολουθήστε τις οδηγίες στο HP Smart για να συνδέσετε τον εκτυπωτή σε δίκτυο και ενεργοποιήστε τις λειτουργίες HP+.



Σε περίπτωση που συνδέετε τον εκτυπωτή σε Wi-Fi, ο υπολογιστής σας πρέπει να βρίσκεται κοντά στον εκτυπωτή κατά τη ρύθμιση. Ανατρέξτε στον **Οδηγό αναφοράς** για οδηγίες αντιμετώπισης προβλημάτων και συμβουλές σχετικά με το Wi-Fi.

PL Postępuj zgodnie z instrukcjami w aplikacji HP Smart, aby połączyć drukarkę z siecią i aktywuj funkcje HP+.



W przypadku łączenia drukarki z siecią Wi-Fi komputer lub urządzenie mobilne muszą znajdować się blisko drukarki podczas konfiguracji. Informacje o rozwiązywaniu problemów i wskazówki dotyczące łączenia z siecią Wi-Fi zawiera **Podręczny przewodnik**.



EN Get help with setup

Find setup information and videos online.

EL Λάβετε βοήθεια σχετικά με τη εγκατάσταση

Βρείτε πληροφορίες και βίντεο για τη ρύθμιση online.

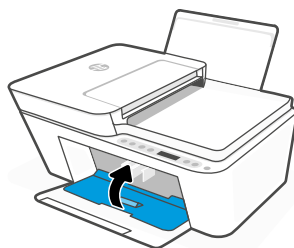
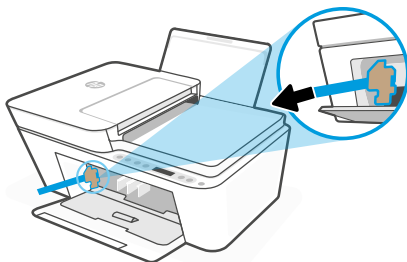
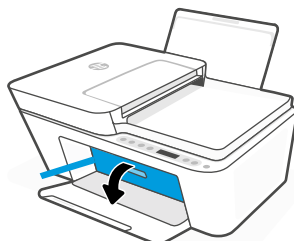
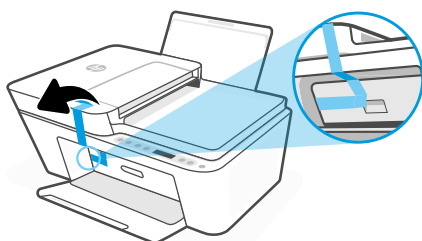
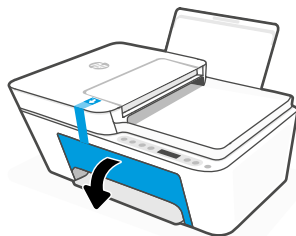
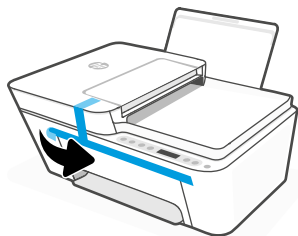
PL Uzyskaj pomoc przy konfiguracji

Informacje i filmy na temat instalacji i konfiguracji znajdziesz w Internecie.

hp.com/support/printer-setup



1



CS

Odstraňte a vyhoďte všechny obaly, pásku a lepenku. Zavřete přístupová dvířka k inkoustovým kazetám.

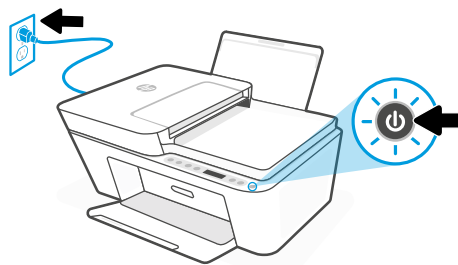
SK

Odstráňte a vyhoďte všetok baliaci materiál, pásku a kartón. Zatvorte prístupový kryt na atrament.

HU

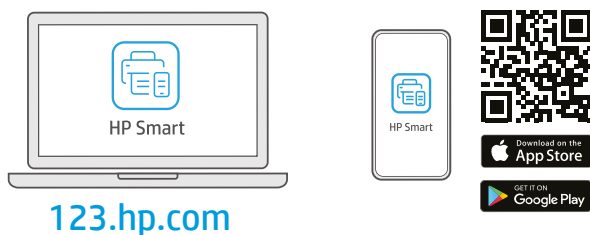
Távolítsa el és dobja ki az összes csomagolóanyagot, ragasztószalagot és kartonpapírt. Zárja be a tintapatronok ajtáját.

2



- CS** Zapojte a zapněte tiskárnu.
- SK** Zapojte tlačiareň do elektrickej siete a zapnite ju.
- HU** Csatlakoztassa a kábelt a fali aljzathoz, és kapcsolja be a nyomtatót.

3



- CS** Nainstalujte **požadovaný** software HP Smart ze stránky **123.hp.com** nebo z obchodu s aplikacemi na počítači nebo mobilním zařízení.
- SK** Nainštalujte **požadovaný** softvér HP Smart zo stránky **123.hp.com** alebo z obchodu s aplikáciami v počítači alebo mobilnom zariadení.
- HU** Telepítse a **szükséges** HP Smart szoftvert az **123.hp.com** oldalról vagy az alkalmazás-áruházból egy számítógépre vagy mobil eszközre.

4

CS Podle pokynů v softwaru HP Smart připojte tiskárnu k síti a aktivujte funkce HP+.



Když připojujete tiskárnu k síti Wi-Fi, váš počítač nebo mobilní zařízení musí být v blízkosti tiskárny v průběhu nastavování. V **Referenční příručce** najdete pokyny a tipy pro řešení problémů s Wi-Fi připojením.



SK Podľa pokynov v aplikácii HP Smart pripojte tlačiareň k sieti a aktivujte funkcie HP+.



Ak pripájate tlačiareň k Wi-Fi, počas nastavovania musí byť počítač alebo mobilné zariadenie v blízkosti tlačiarne. Riešenie problémov s Wi-Fi a tipy k nej nájdete v **referenčnej príručke**.



HU A HP Smart utasításai szerint csatlakoztassa a nyomtatót a hálózathoz, és aktiválja a HP+ funkciókat.



Ha Wi-Fi-hálózathoz csatlakoztatja a nyomtatót, a számítógépnek vagy mobilszköznek közel kell lennie a nyomtatóhoz a beállítás során. A Wi-Fi-hálózattal kapcsolatos hibaelhárításról és tippekről a **Hivatkozási kézikönyvben** olvashat.

CS Získat pomoc s nastavením

Najděte informace o nastavení a videa online.

SK Získanie pomoci s nastavovaním

Vyhľadajte informácie o nastavení a videá online.

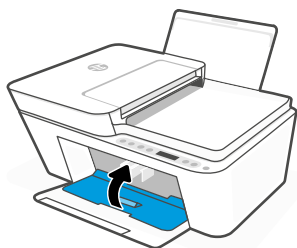
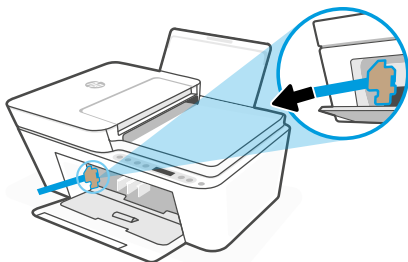
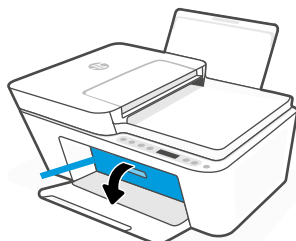
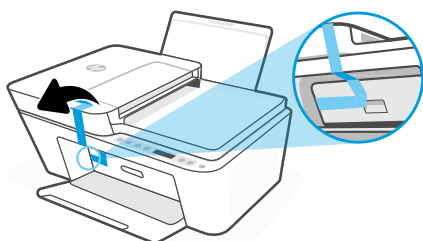
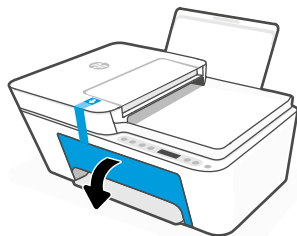
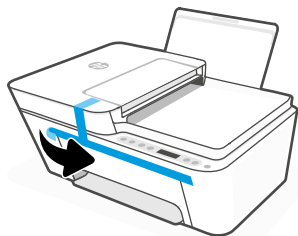
HU Segítség a beállításhoz

Online találhat beállítási információkat és videókat.

hp.com/support/printer-setup



1



BG

Свалете и изхвърлете всички опаковки, тиксо и кашони. Затворете вратичката за достъп до мастило.

HR

Uklonite i odbacite sav materijal pakiranja, trake i karton. Zatvorite vratašca za pristup tinti.

RO

Scoateți și eliminați toate ambalajele, benzile adezive și cartoanele. Închideți ușa de acces la cerneală.

2

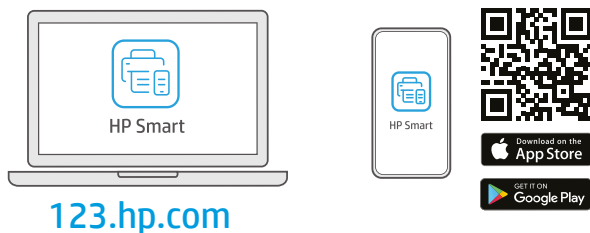


BG Свържете принтера с електрозахранването и го включете.

HR Priključite i uključite pisač.

RO Conectați imprimanta la priză și porniți-o.

3



BG Инсталирайте **необходимия** софтуер на HP Smart от **123.hp.com** или от магазина за приложения на вашия компютър или мобилно устройство.

HR Instalirajte **obavezan** softver HP Smart s web-mjesta **123.hp.com** ili trgovine aplikacijama na računalo ili mobilni uređaj.

RO Instalați software-ul HP Smart **necesar** de la **123.hp.com** sau din magazinul de aplicații pe un computer ori dispozitiv mobil.

4

BG

Следвайте инструкциите в HP Smart, за да свържете принтера към мрежа и да активирате HP+ функциите.



Ако свързвате принтера към Wi-Fi мрежа, вашият компютър или мобилно устройство трябва да е близо до принтера по време на конфигурацията. Вижте **справочното ръководство** за отстраняване на неизправности и съвети, свързани с Wi-Fi мрежата.



HR

Slijedite upute u aplikaciji HP Smart da biste povezali pisač s mrežom i aktivirali HP+ značajke.



Ako pisač povezujete s Wi-Fi mrežom, računalo ili mobilni uređaj moraju tijekom postavljanja biti u blizini pisača. Upute za otklanjanje problema s Wi-Fi mrežom i savjete potražite u **referentnom priručniku**.



RO

Urmați instrucțiunile din aplicația HP Smart pentru a conecta imprimanta la o rețea și a activa caracteristicile HP+.



În cazul în care conectați imprimanta la Wi-Fi, computerul sau dispozitivul mobil trebuie să fie aproape de imprimantă în timpul configurării. Consultați **Ghidul de referință** pentru remedierea problemelor legate de Wi-Fi și pentru sfaturi.

BG

Използвайте помощ за настройка

Намерете информация и видеоклипове за настройка онлайн.

HR

Traženje pomoći s postavljanjem

Na internetu možete pronaći informacije i videozapise o postavljanju.

RO

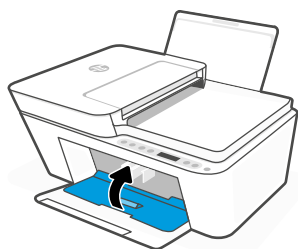
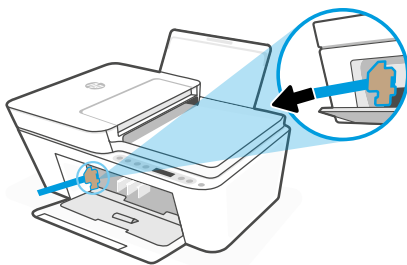
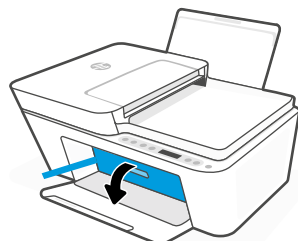
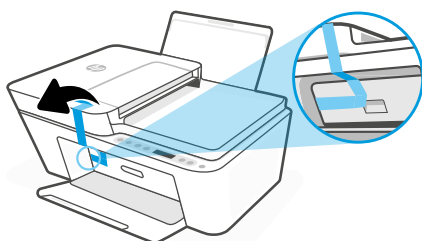
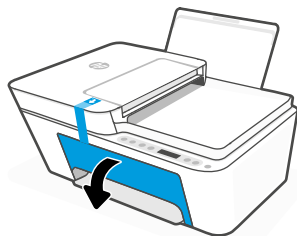
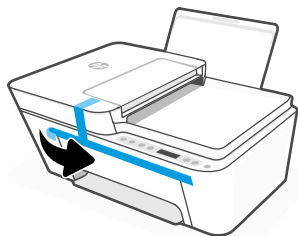
Primiți ajutor la configurare

Găsiți informații și videoclipuri despre configurare online.

hp.com/support/printer-setup



1



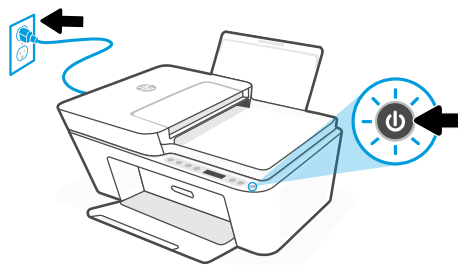
SL Odstranite in zavržite vso embalažo, trakove in karton. Zaprite vratca za dostop do črnila.

SR Uklonite i odbacite pakovanje, trake i karton. Zatvorite vrata za pristup kertridžu sa mastilom.

הסר והשלך את כל חומרי האריזה, הסרטים והקרטון. סגור את דלת הגישה לדיי.

HE

2



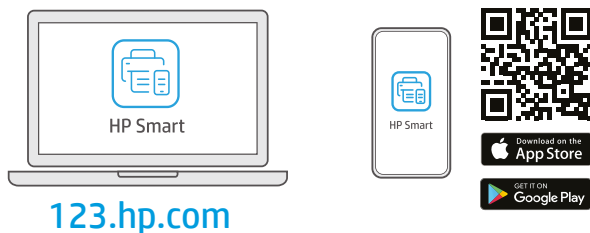
SL Priključite tiskalnik na električno omrežje in ga vklopite.

SR Priključite štampač u struju i uključite ga.

חבר את המדפסת לחשמל והפעל אותה.

HE

3



SL S spletnega mesta **123.hp.com** ali iz trgovine z aplikacijami v računalniku ali mobilni napravi namestite **zahtevano** programsko opremo HP Smart.

SR Instalirajte **obavezan** softver HP Smart sa veb lokacije **123.hp.com** ili iz prodavnice aplikacija na računar ili mobilni uređaj.

התקן את תוכנת HP Smart הבודשת דרך **123.hp.com** או דרך חנות האפליקציות במחשב או במכשיר הנייד.

HE

4

SL Za povezavo tiskalnika z omrežjem in aktiviranje funkcij HP+ sledite navodilom v aplikaciji HP Smart.



Če povežujete tiskalnik z omrežjem Wi-Fi, mora biti računalnik ali mobilna naprava med nastavitvijo v bližini tiskalnika. Za odpravljanje težav in nasvete za povezavo Wi-Fi glejte **Referenčni priročnik**.



SR Pratite uputstva u aplikaciji HP Smart da biste povezali štampač s mrežom i aktivirali HP+ funkcije.



Ako štampač povežujete s Wi-Fi mrežom, računar ili mobilni uređaj moraju tokom podešavanja biti u blizini štampača. Uputstva za otklanjanje problema s Wi-Fi mrežom i save- te potražite u **Referentnom vodiču**.



בצע את ההוראות ב-HP Smart שמנחות אותך כיצד לחבר את המדפסת לרשת ולהפעיל את תכונות HP+.

HE

אם אתה מחבר את המדפסת לרשת Wi-Fi, המחשב או המכשיר הנייד שלך צריכים להיות בקרבת המדפסת במהלך ההגדרה. למידע בנושא פתרון בעיות בחיבור לרשת Wi-Fi ולקבלת טיפים בנושא, עיין ב**מדריך העזר**.



SL Pomoč za nastavitvev

V spletu poiščite informacije in videoposnetke o namestitvi.

SR Dobijte pomoć u vezi sa podešavanjem

Pronađite informacije o podešavanju i video zapise na mreži.

חפש באינטרנט סרטונים ומידע על התקנה.

קבל עזרה בהתקנה

HE

hp.com/support/printer-setup





The Apple logo is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
App Store is a service mark of Apple Inc.
Android, Google Play, and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.
© Copyright 2021 HP Development Company, L.P.

Printed in China
הודפס ביסין

EN	EL	PL	CS	SK	HU
BG	HR	RO	SL	SR	HE



26Q90-90023